

Redacțiunea, Administrațiunea și  
Tipografia:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22  
Scrisorile neîncercate nu se pri-  
mesec. Manuscrise nu se re-  
trimite!

Biroaurile de anunțuri:  
Brașov, piața mare Nr. 22.  
Insemna o mai primesc în Viena  
Rudolf Moes, Rosenstein & Volger  
(Otto Haas), Henrich Schaler, Alois  
Herndl, M. Duker, A. Op. cik, I. Dan-  
enberg; în Sibiu: A. V. Gold-  
berger, Anton Mezel, Eckstein Brual;  
în Frankfurt: G. L. Daube; în Ham-  
burg: A. Steiner.

Prețurile inserțiilor: o serie  
garmoniu pe o colină 8 cr.  
și 30 cr. timbru pentru o pu-  
blicare. Publicări mai dese  
după tariful și învoială.  
Reclame pe pagina III-a o  
serie 10 cr. v. a. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

(NUMERŪ DE DUMINECĂ)

„Gazeta” o în să-caze și.  
Abonamente pentru Anul: - ut rî:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru Românii și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se primumără la toate oficiile  
postale din țară și din afară  
și la d. colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrațiunea, piața mare  
Nr. 22, etajul I.: pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu două în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Un exemplar 5 cr. v. a. sau  
10 bani.  
Actul abonamentelor oară și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 118.—Anul LIII.

Brașov, Duminecă 27 Maiu (8 Iunie)

1890.

Brașov, 26 Maiu st. v.  
Românii noștri asupriți de câte  
ori se întelnesc laolaltă, doi sau  
trei, vorbesc și se plâng cu  
dreptă cuvânt de vremurile grele,  
ce au venit peste capul neamului  
romănesc, și mai totdeauna îi aud  
dicându: mai rău ca acum nici că  
se pôte!

Nu scim decă acești frați Ro-  
mâni voru mai dice totu așa, după  
ce voru ceti cea mai nouă circu-  
lară politică a Escelenței Sale  
Metropolitului Mironu Romanul,  
din 21 Maiu, ziua s. Constantin, a  
celui dintăiu împăratu creștin.

Se pôte să fiă și mai rău ca  
pană acuma! Căci ce ne spune  
circulara Escelenței Sale?  
Ne spune, că acum credincio-  
șiloru bisericei române nu li-se  
mai iertă a se îndrepta cu dure-  
rile și cu plângerile loră nici cătră  
archiepiscopii loră sufletesci, căci  
acesta ar puté să stărnescă mânia  
celorū dela putere.

E vorba aici de adresa paci-  
nică și legală, ce a îndreptat o  
sinodul parochialu dela biserica  
sf. Nicolae din Brașov cătră pă-  
rintele Metropolitu în cestiunea  
proiectului de lege pentru asilurile  
de copii seu, cum le numesc con-  
trarii noștri, Kișdedovuri.

Ce a dișu sinodul în adresa sa?  
A arătat Metropolitulu marile  
ingrijiri și temeri, ce le-au pro-  
dus între credincioșii bisericei gr.  
or. proiectul de lege pentru asi-  
lurile de copii și l'au rugat ca  
să se întrepună cu întreaga autoritate  
archierescă și să stăruiască im-  
preună cu ceilalți archiepiscopii și  
alți fruntași ai bisericei, ca acest  
proiectu amenințătoru pentru bi-  
serica și neamul nostru să nu  
devină lege în forma, în care s'a  
presentat dietei.

A cerut așadér sinodul pa-  
rochialu din Brașov, ceea ce era  
și este în dreptu a cere dela ca-  
pul bisericei sale ori și care pa-  
rochianu, îngrijat de viitorea

crescere morală, religioasă și na-  
țională a copiiloru sei.

Și ce dice părintele Metro-  
litu în circulara sa?

Dice, că n'a făcut bine sino-  
dul parochialu din Brașov, că a  
arătat îngrijirile și temerile sale  
capului bisericei, căci acestea sunt  
„de natură politică” și nu cad  
în competența sinodelorū pa-  
rochiale.

Dice mai departe, că „mișcarea  
pusă în curgere și continuată în  
sinul bisericei”, ușor pôte să  
primejduască aședămintele ace-  
stă și sfătuesce și dojenesc pe  
întregu clerul și poporul archi-  
diecesei, ca să suprimé totu fe-  
liul de mișcare în direcțiunea in-  
dicată și să se ferescă a pune în  
discuțiune pe tărumul bisericesc  
cestiuni de natură politică, cum  
este aceea a asilelor de copii.

Nu scim, fost a numai întem-  
plare, ori a fost o acțiune com-  
binată, că tocmă în aceeași di,  
din care este datată circulara Me-  
ropolitului, a apărut și în dia-  
rul guvernamentalu „Kolozsvár”  
un articol, din care resuflă  
aceleași idei, ce le vedem depuse  
în circulară.

Și „Kolozsvár” găsesce, că si-  
nodul parochialu gr. or. din Bra-  
șov face politică; și elu sustine,  
că nu cade în competența acelu  
sinod de a se ocupa de cestiunea  
Kișdedovurilor; și elu crede, că  
mișcarea pornită pôte să primej-  
duiescă biserica.

Ba mai multu, diarul ungu-  
rescu îi dă Metropolitulu sfatul,  
ca „negreșit” (mindenesetre) să  
facă de scire sinodului, ca în vii-  
tor să nu se mai vaiete în nu-  
mele poporului român. Par'că a  
scit, că circulara cu „sfatul  
și admonițiunea archierescă” era  
deja scrisă.

Cu toate astea foia guvernului  
se arată în afacerea adresei sino-  
dului mai liberală decăt Metro-  
politul. Căci, pre când Escelența

sa vrea să sugrume ori-ce discu-  
țiune asupra Kișdedovurilor în  
sinul sinodelorū parochiale, nu-  
mita foia recunosc, că pană la  
un punct ore-care sinodul a  
fost în dreptu de a se ocupa de ea.

Precum se vede din articolul  
lui „Kolozsvár”, celu reprodu-  
cem mai jos, acesta recunosc,  
că sinodul a fost în dreptu a  
constata, că proiectul de lege  
pentru Kișdedovuri ilu privesce  
ca primejdiosu din punctu de ve-  
dere confesionalu și religiosu, pen-  
tru că amenință desvoltarea co-  
piilor, cari se țin de confe-  
siunea gr. or. Numai aceea nu  
i-o iertă foia ungurescu sinodului,  
că a aflatu periculosu acelu pro-  
iectu de lege și din punctu de  
vedere „național”.

Metropolitul Mironu Roma-  
nul se arată forte îngrijat pen-  
tru instituțiunile cardinale ale  
statutului organicu alu bisericei.  
Cum de nu vede dér Escelența  
Sa în afirmarea foiei ungurescu:  
cumcă unui sinod parochialu nu-i  
este iertat a accentua caracte-  
rul naționalu alu credincioșiloru  
bisericei, o periclitare a celui mai  
cardinalu punctu alu statutului,  
care dice clar și limpede, că bi-  
serica este română?

La toate ocasiunile părintele  
Metropolitu însuși a recunoscut  
și a enunțat, că biserica, în a  
căreia frunte stă, este națională.  
Cum s'ar puté dér ca credincioșii  
ei să nu fiă îndreptățiți de a se  
ingriji deopotrivă de crescerea  
morală, religioasă și națională a  
copiilor lor? Își pôte închipui  
Escelența sa o biserica română gr.  
or. autonomă în Ungaria și Tran-  
silvania, cu limba ungurescu și cu  
cântări și rugăciuni ungurescu?

Ce l'indemna dér pe părin-  
tele Metropolitu de a face dintr'o  
cestiune de vieță pentru biserica  
și credincioșii ei, o cestiune poli-  
tică străină de competența sinó-  
delorū?

Decă Escelența Sa ar fi ținut  
numai câtu de puțină sémă de  
demnitatea, de sentimentul și de  
conștiința națională a credincio-  
șiloru sei, n'ar fi putut ajunge  
niciodată acolo, ca să sustină, că  
a discuta asupra viitorei creșterii  
religioase și romănesce a copiiloru  
credincioșiloru sei, însemnă a face  
politică neiertată în biserica.

Acesta o pot dice contrarii  
neamului nostru, a căroru dorință  
ferbinte este, ca să uităm cu-  
o și mai curându, că suntem creș-  
tinii români, dér capul bisericei  
însuși nu-o pôte sustine fără a  
nasce cele mai grave bănuieli, că  
se face toporiște dușmanului bi-  
sericei și națiunii sale.

Nu este pentru întâia oară, că  
Metropolitul Mironu Romanul,  
ne surprinde cu asemenea circulare  
politice, cari produc cea mai  
mare mâhnire nu numai în inimile  
credincioșiloru sei, ci în inimile  
tuturor Românilor de bunu sémțu.

N'ar trebui să trecă cu ve-  
derea Escelența Sa, că cu câtu  
se înmulțesc numărul circula-  
relor de acestu felu, cu atâtu  
mai puțin credemntu voru da  
credincioșii sei cuvintelor sale  
archieresci: că-i zace la inimă nu-  
mai păzirea și apărarea bisericei.  
Din contră se va nasce într'ensii  
bănuiala, că Escelenței Sale îi este  
mai multu de interesele celor  
dela putere, cari nu voru să su-  
fere nici un fel de manifesta-  
țiune romănescă, fiă pe tărumul  
politicu, ori bisericescu, ori so-  
cialu și că vrea să-o arate acesta  
în mod demonstrativu, făcându-și  
vêlvă înaintea guvernului și a dia-  
risticeii ungurescu.

Mai dice Escelența Sa în cir-  
culară, că organele superioare bi-  
sericescu nu-și voru pierde din ve-  
dere datorința de a face la locul  
și la timpul seu, și fără impulsu  
din partea mulțimeii, totu ce pre-  
tind interesele bisericei.

Acesta o putea dice părintele

FOILETONULŪ „GAZ. TRANS.”

IOANŪ.

Poveste.

A fost odată ca nici-odată, a fost  
un împărat și o împărătesă și dela ti-  
nerețe pană la bătrânețe n'au avut  
decăt un singur băiat. Când a fost  
de i-s'a născut băiatul, împăratul a  
făcut mare veselie, că nu mai putea  
de bucurie că i-se născuse băiat, că  
acum avea pe cine să lase în locul seu  
când va muri, avea cui să lase împă-  
răția și averea, și a adus împăratul  
musicii și a dat poruncă în totă împă-  
răția, ca toți să se veseliscă și să se  
bucure.

Dér la trei zile, când vinu ursitorile  
să ursescă pe băiat, cum va fi fost  
de s'a întemplat că împăratul, împărătesa  
ori moșă, care va fi fost, le-au auditu  
cum au ursitu pe băiat și l'au rënduit  
să mără spândurat.

Cătu era împăratul și împărătesa  
de vesel și plin de bucurie, iute se  
schimbară și din bucuria și veselia,  
care era la curtea împăratului, începe o

jale și o durere, și o tristeță fără de sém-  
nă. Și plângea împăratul, plângea  
impărătesa și toți plângeau de ț-se rupea  
inima, că băiatul cu câtu creștia, totu  
mai cu minte și mai frumos se făcea  
și toți se minuna câtu era de deștept.  
Impăratul ce să facă, cum să îngrijescă pe  
băiatu mai bine, cum să-l păzescă ca pe  
ochii din cap, s'a apucat de i-a făcut  
un iatacu, o odăiță a lui, dér așa era  
făcută, că băiatul trebuia să trecă întâiu  
prin odaia împăratului și prin a împă-  
rătesei, ca să dea la elu.

Băiatul vedea mare jale la curtea  
tată-seu, vedea că e păzitu și îngrijit  
de aproape, dér nu scia pentru-ce toate  
astea și se luase de gânduri. Odată își  
pune elu în cap să întrebe să-i spună  
și lui pentru-ce într'una plânge împăra-  
tul și împărătesa și de ce e așa de  
aprope păzitu. Impăratul nu pre vrea  
să spună, că nu vrea să-l facă și pe  
băiatu să fiă intristat și amarit, dér  
băiatul ținea una, ca să-i pună, că decă  
nu-i spune de ce plânge, elu se omără.  
Atunci îi dice împăratul: „Plângu nenor-  
ocirea mea și a ta, că la ursitorii ia

fost rënduit să mori spândurat când  
vei implini 19 ani”. Va fi crețut ori nu  
băiatul, dér vedea că tată-seu credea  
și se topia în plânsete. Ce să facă ca  
să nu mai vadă atata jale? Se hotăresce  
să plece dela casa părinților, spune și  
la părinți hotărîrea sa și își ia calu de  
călărie și ban de cheltuială câtu a pu-  
tut să ia și plecă. Părinții se înțelege  
au căutat în toate chipurile să-l impe-  
dece dela hotărîrea lui și să-l facă să  
nu plece, dér n'a fost cu putință.

Cum plecă dela casa părinților,  
merge băiatul înainte, merge, merge,  
și pe unde mergea se arăta tare milos  
și ajuta în drepta și ajuta în stânga pe  
cine întelnea și pe cine putea. Merge  
elu înainte, merge, dér dela o vreme  
începe și lui să i-se isprăvescă banii și  
începe și elu să sărăcescă, și totu mai  
multu, totu mai multu ajunge la strim-  
torare, câtu nu-i mai rămăsese nimica, ba  
și mără și calul, și băiatul de împărat  
nu mai avea ce să facă, și se apucă să  
ceră de pomană. Și mare greu îi venia  
că vedea elu, că lumea mai ușor ia  
decăt să dea de pomană și vedea cum

unii dela alții îl trimetea, dér elu nu  
se supăra și nici nu-i părea rău că aju-  
tase atata lume și acuma nu se găsia  
unul ca să-l ajute și pe elu, ba odată  
unul, ca să scape de elu, îl trimete la  
impărăția să ceră de colo că i-se va da  
mai multu, că era așa de săracu de nici  
hainele pe elu nu se mai ținea.

Băiatul câtu umblase în drumul  
seu eșise din împărăția tatălui seu și  
dase în împărăția altui împăratu totu  
bogat și mare, și împăratul acesta totu  
numai unu copil, o fată avea. Băiatul  
de împăratu se duce la curtea împăra-  
tului cu fata și cere să-l miluescă și  
să-l ajute, dér cum e la împărăția, că nu  
se prea ascultă săracii, unu îl da afară,  
altul îi vorbea vorbe aspre și nici unu  
nu se găsia să-i vie într'ajutoru. Din  
întemplare fata împăratului îl veduse și  
veduse, că nimeni nu-i dă nimic, și nu  
vrea ea ca săracu nemiluit să iase din  
curtea împăratului, de aceea ea trimete  
să-l cheme la ea și poruncesce să-i dea  
ajutor și se duce fata și la tată-seu și-i  
spune de unu băiatu venit după cerut  
și-lu rōgă să-i dea haine și-i dă și banii



Metropolită și fără a condamna și timbra ca stricaciōsă procederea sinodului din Brașov, care și-a împlinit numai o sfântă datorie către biserică și capul ei. Dér și atunci amă fi fost în dreptă a-i aduce aminte de multele neglijințe, ce s'au comis și se comit în apărarea intereselor biserice și ale școlii tocmai de către cei ce stau în frunte; neglijențe neiertate, cari îndreptătesc pe credincioși de a fi îngrijați pentru apărarea intereselor biserice. Amă puté aduce în privința acésta exemple cu carul, dér ne rezervăm acésta pentru altă ocaziune.

Cea mai grea lovire n' o dá părintele Metropolită în fatala sa circulară nouă diarelor naționale, dîcînd, că mișcarea, care îl neliniștește, s' a pornit la îndemnul acestor diare, „cari sînt deprinse a nu cruța chiar nici biserica și instituțiunile ei pentru a pune în agitare spiritele și a înscena demonstrațiunile de natură politică.”

Suntem dér acusați, că n' amă avé sîmț pentru existența biserice și a instituțiunilor ei, noi, cari necurmată rugăm și conjurăm pe cei ce stau în fruntea lor, ca să nu o lase pradă lacōmiei dușmanului, noi, cari, când și unde numai amă putut, amă sărit în apărarea intereselor biserice și ale școlii române!

Ierte-i Dumneșu părintelui Metropolită păcatul cel s' a sêvesce, că nu șcie ce dîce susținîndu așa ceva atunci, când își ia impulsul dela d' alde „Kolozsvar”, ferindu-se ca de toc de impulsul, ce l' ar puté primi dela mulțimea credincioșilor s' ei, din sidoxia căroră trăiesce.

Ar trebui să șcie Escelența Sa, că nu noi amă fost aceia, cari amă dat impulsul credincioșilor, ci îngrijirile și temerile lor îndreptate ne-au dat nouă îndemnul de a sprijini și părtini o mișcare, care după cea mai firmă convingere a noastră, numai spre binele biserice și a nêmului românesc pōte fi.

Și în viitor ne vom ruga la Dumneșu, să schimbe gândul și să îndrepteze voința Metropolitului Miron și a tuturor arhierilor noștri, cari fac și gândesc ca dînsul, ca să țină cu totă tăria sufletului lor la impulsul mulțimei credincioșilor lor, érá nicidecum la impulsul nenorocit, cel s' a primesc dela

cei dela putere, cari umblă să ne dărîme și biserica națională, cum ne-au dărîmat și nimicîturile nōstre politice-naționale.

### Revista politică.

**Dinăuntru.** Astăzi nu mai e nici un popor în lume, care să mai simpatizeze cu *asupritorii națiunilor nemaghiare* din acest stat; nici chiar Germanii, cu cari acești asuprașori se află în raporturi de alianță, nu și mai pot înăbuși indignațiunea pentru prigonirile suferite de frații lor germani din Ardél, Bănat și Țera ungurescă. Numai așa se pōte esplica strigătul de alarmă dat în zilele acestea de diarele de frunte germane „Kreuzzeitung” și „Vollkszeitung”, ca „poporul german din Berlin să nu primescă în mod sêrbătoresc pe călătorii unguri, cari voiau să mērgă acolo, la serbările reuniunilor de vênători, căci prin o astfel de primire s' ar aproba măsurile tiranice ce s' au luat în Ungaria în contra limbii germane; poporațiunea Berlinului nu se va înjosi a saluta în mod festiv pe reprezentanții unui popor care, pe lângă despotismul Țarului, este cel mai aprig prigonitor și asuprașor al culturii germane, căci acésta ar fi o pată pentru capitala imperiului”. În urma acestor articule, cei din Pesta s' au grăbit a da prin diare scriitorilor și artiștilor unguri, cari voiau să mērgă la Berlin, sfatul de a nu mai face acésta excursiune. Insuși scriitorul german Paul Lindau din Berlin, care și dă cōte cu Ungurii, a adresat aranjatorilor excursiunii în Pesta o scrisore, în care i sfătuesce, că bine ar fi să renunțe cu totul la o primire sêrbătorescă, fiind o astfel de rezervă impusă de împrejurări; dér ca privați pot să se ducă. Foile din Pesta și o telegramă de ieri ne spun, că excursiunea la Berlin și Hamburg nu se mai face. E de observat, că articulele scriși în „Kreuzzeitung” au fost tipăriți în ediții separate și trimiși de „Allgemeiner deutscher Schulverein” tuturor familiilor de frunte și persōnelor cu vadă din Berlin. Fōia de mai sus spune, că autorul articulelor e un bărbat de mare însemnătate și și espriă bucuria, că prin nevenirea Ungurilor la Berlin anuarul capitalei imperiului german va fi scutit de a cuprinde în el un episod necinstit. Nu credem, că șovinistii își vor băga mințile în cap în urma acestei aspre lecțiuni, care ne arată, că cu liberalismul și constituționalismul lor cel fals și-au mâncat omenia ca Țiganul biserica. Când nu va mai fi nici alianța cu Germania, lecțiunile, ce li-se vor dá, vor fi și mai amare.

*Autonomia comitatelor* a ajuns sub guvernarea fișpanilor „liberalului” și „constituționalului” regim unguresc un floc. Cea mai nouă dovadă despre acésta ni-a dat o în zilele trecute pașa dela Bistrița-Năsăud. Vice-comitele Gottfried Lani ceruse să fiă pensionat. Comitetul permanent hotărî să fiă pensionat cu ziua de 31 Maiu n. Ce făcú Banffy-pașa? În contra legii, dispuse „alegere” unui nou viceșpan în adunarea estra-ordinară dela 19 Maiu publicându-se concursul cu termen de 4 zile, ér nu de 15 zile, cum prescrie legea. A făcut o acésta, ca să nu mai pōtă concura nimenea altul, decât candidatul său necualificat, Panczel. Pentru a puté sêvêși Banffy-pașa acésta „alegere”, se folosi de o pretinsă imputernicire ministerială, pe care însă n' a arătat o nimer și nici copii de pe ea n' a vrut să dea celor, cari s' au ridicat în contra acestui act de volnicie, pentru a o alătura la recursul, ce aveau s' lă adreseze ministrului. Fișpanul nu vrú să șcie de nimic, nici de faptul, că mai înteu trebuia aprobată de către ministru hotărîrea comitetului permanent, privitoare la pensionarea viceșpanului, nici de nelegalitatea publicării concursului, nici de necualificarea candidatului său, care n' are nici studii juridice necum esamene juridice, ci pe membrii adunării comitatense nu i-a lăsat nici să vorbescă, ba li-a strigat: cel-oe n' are chef s' alegă, nu alegă, „alegere” totu se va face, plângeți-vă la ministrul, duceți-vă éráși în deputația la el! Fișpanul porunci comisiunii de candidare să reguleze lucrul și eși din adunare, strigându-i în trecétu membrului Lang, pe care nu lă lăsa să vorbescă: „acum pōți vorbi”. Urmă „alegere”, candidatul fișpanului fu „ales”, adecă impus cu puterea, ca viceșpan. Acesta depuse jurământul, ér fișpanul, care se întorsese în adunare, rostii o vorbire, în care dîce, că „chiar decă mă voi duce din acest comitat, mâna mi-o voi ține cu tōte astea asupra comitatului”. Acum urmă cetirea protocolului luat de Panczel asupra ședinței, și fu verificat de vr' o 12 membri, cari au stat până la sfêșitul comediei fișpanesc, și de funcționari. În protocol se dîce, că viceșpanul Panczel a fost ales cu „unanimitate”. Protestul majorității congregațiunii în contra „alegerii” viceșpanului e notat în protocol astfel, că Banffy-pașa a scris cu mâna sa pe jumătatea cea albă: „protestul în contra alegerii viceșpanului se înlătură pe calea presidială”, încolo nici de recurs, nici despre desbateri nu se cuprinde nimic în protocol. După ședință, s' era la 10 ore a și plecat fișpanul cu un tren extra, de bună sēmă la Pesta,

cum se crede, ca să schimbe pretinsa imputernicire ministerială cu alta, care s' i legalizeze acest cutezat act de volnicie, în contra căruia s' a făcut recurs. Nici în Asia nu credem, că se mai sêvêșesc asemenea volnicii.

*Un nou act de despotism asiatic* a sêvêșit ministrul unguresc de culte și instrucțiune față cu Rutenii din Țera unguresoă. Éta ce i-se scrie din Ungvar diarului „Parlamentar”: Precum se șcie, în contra legii de naționalitate s' a întocmit în tōtă Ungaria învățămîntul în școlile medii (de stat) exclusiv în limba minorității maghiare, care dispăre, fiă că gimnaziile se află pe teritoriu slav, german ori român. Limba maghiară este în tōtă Ungaria mai mult decât limbă a statului; limba Slavilor, Germanilor și Românilor, cari formeză majoritatea preponderantă a populațiunii, au valōre numai în viața privată, anume numai în viața familiară. În gimnaziul de aci s' au propus decă tōte obiectele de învățămînt exclusiv în limba maghiară, afară de instrucțiunea în religia gr. cat., care se preda de catehetul respectiv în limba slavă veche, limba biserice, deorece tinerimea școlară e rutenă. La începutul anului acestuia direcțiunea gimnasială în hiperzêlul său a impus catehetului să propună și religia în limba maghiară. Catehetul protestă la episcopul și acesta trimise ministrului protestul. Albin Csaky, precum spune acum „Listok”, aplică receta maghiară: impuse ca religia în cele patru clase gimnasiale inferioare să se predea în limba maghiară tinerimei rutene, totu așa și în cele patru clase superioare concedîndu, ca tinerii, cari vréu să învețe teologia, să primescă „după puțință” instrucțiunea religioasă și în limba maternă. Decisiunea vorbesce destul de lămurit; nici măcar biserica slavă unită cu Roma nu scutesce poporul ruten de peirea națională; casul acesta arată, ce intențiuni au stăpînitorii din Pesta. Aceste intențiuni le are despoticul regim unguresc față cu tōte națiunile nemaghiare din acest stat, dér zadarnice i vor fi nenorocitele sbuciumări!

Deputații unguri de dincolo de Dunăre în Țera unguresoă, bătuiți fiind și ei de *nebumia maghiarisării*, s' au hotărît să bată și ei apa'n piua înființînd un Kulturęylet, care să lătescă pretinsa cultură națională maghiară întră cetățenii de limbă nemaghiară de dincolo de Dunăre. Intr' un apel adresat către societatea maghiară, dîcî „patrioții” subscriși în el, că „patriotismul nu e legat de limbă în nici o parte a țării”. Atunci ce vréu jupânii cu maghiarisarea, decă patriot pōte fi și cetățenul de limbă nemaghiară? Éta ce vréu: poporul maghiar nu numai nu

și-i dîce să vie și a doua di. Băiatul îi mulțamesce, se duce și se mbracă cu hainele căpătate și a doua di ér vine, ba vine și a treia di și fata cum îl vede, așa mai bine îmbrăcat, îl chiamă la ea și îl mai întrebă, că cine e și de unde e și băiatul îi răspunde, că e din outare ori din outare oraș; se n' țelegé oă nu i-a spus cine e și de unde e. Fata s' a gândit că pōte i-ar merge mai bine să rămână acolo și-l face de intră slugă la curtea împăratului. De o camdată i-a dat și lui acolo o slujbă la bucătăria, să fiă ca un fel de ajutor bucătarului, dér băiatul de împărat nu se arăta nemulțămît, ci totu ce i-se da să facă făcea din tōtă inima și se purta tare cuminte.

Șade ce șade la bucătăria până ce bucătarul însuși vedîndu purtarea lui se duce la împărat și cere să-i dea altă slujbă, oă e păcat de un așa băiat cu minte să stea la bucătăria, să fiă totdeuna murdar. Împăratul îi răspunde, că: „să fiă ouminte să-mi cetescă cartea ce am”, oă avea el o carte de nu o putuse ceti nimeni și dase afară în fêră împăratul, oă cine se va găsi se i-o pōtă ceti mă-

cară jumătate, îi dá fata de nevastă și jumătate împărăția. Mulți se încercaseră, dér nu putuse nimeni. Împăratul face s' era masă și chiamă și pe băiatul de împărat și vré s' lă încerce și lă întrebă cine e, de unde e și cine e tatăl său, și băiatul îi răspunde totu cum răspunsese fetii împăratului și atunci împăratul îi dá cartea. Băiatul de împărat numai cât se uită la carte și începe să cetescă și cetesce, cetesce și cu câtu cetia, împăratul plîngia și la jumătate cartea împăratul se scōlă de pe tron și îl pune pe el. Atunci băiatul de împărat începe și el să plîngă, scōte hărțile din sîn și arată cine e el și spune, că are să mōră când va fi de 19 ani. Împăratul nu vrea să șcie, el vrea să se țină de vorbă și aduce și pe fată și i logodesce, că și fetii îi plăcea, oă era cu minte, era frumos și de nēm mare.

În timpul de după logodnă împăratul avea o nuntă, că cununase și el pe altu și vrea împăratul să mērgă și ginere-său, însă acesta răspunde, că nu merge, oă are trebă, dér decă ține împăratul atăt de mult, va veni mai târziu. Așa se duce împăratul și im-

părată și cu fiș-a și când era vremea așteptă împăratul, așteptă împărată, dér mai ales fiș-a așteptă, așteptă și Ioan, cum îl chema, nu mai vine. Numai decă se duce să-l caute, dér nu-l găsește și fata începe să plîngă și țipă și vrea să se omōre. I-se dá de veste împăratului, ce vrea fata să facă și împăratul se scōlă și o face să liniștită și spune, că-l va găsi el, și îl caută împăratul în tōte părțile, dér nu-l găsește. Atunci îi vine în minte și dá și prin grădină și când colo ce să vedă? În grădină era un nuc mare și băiatul de împărat era întins jos la pământ și cu brațele întinse. Ce să facă împăratul? Îi dá în gând să stea să aștepte, să vadă ce e de făcut, și cum sta el și aștepta, deodată vede că se crepă pământul și ese ca un băiat și cu o panlică și îl ridică pe băiatul de împărat și vrea să-l spîndure, și érá îl lasă în jos și érá îl ridică. Când a fost de l' a ridicat a treia oră numai ce s' a repețit împăratul și l' a apucat și nu l' a lăsat și s' a dus cu el în palat și l' a pădit până a doua di când și-a venit în fire.

Atunci trecuse ciasul cel rău, trecuse de 19 ani și de spusel ursitorilor și împăratul și fata și toți dela curtea împărată era de nu mai putea de bucurie. Împăratul îi dîce, că acuma pōte să facă nunta, că e scăpat, dér băiatul de împărat era cu gândul și la părinții lui, cari îl șcia acuma mort și de aceea dîce către împăratul:

— „E adevărat, înălțate împărate, că am scăpat, dér cum aș putea eu să fac nunta și să fiu vesel când șciu, că la tatăl meu e mare jale, căci crede că sunt mort, că tocmai acuma eram sorocit de ursitori să mōr; lasă-mă să mă duc să le dau de șcire, că n' am murit, să se bucure și ei cu noi dimpreună, că nu s' a mai pomenit vr' o dată ca să nu se întempe după cum au ursit ursitorii”. Și s' a învoit să se ducă băiatul la părinții lui de li-a dat de șcire și apoi cu mare bucurie și cu mare veselie a făcut nunta, ca toți domni și ca toți împărații, și voru fi trăind și acuma de nu voru fi murit.



se sporesce, d'ér prin emigrări scade repede. De această peire vré s'él' scape regimul și jupânii kulturegyletiști prin maghiarizarea popórelor nemaghiare, care se sporesc, sunt trainice și cu greu își părăsesc óamînul. De aceea mișcarea kulturegyletiștă și unelirile regimului sunt ultimele încercări ale desperării. Dér apelul își are și partea sa comică. După ce se spune în elú neadevărul, că cetățenii de limbă nemaghiară din acea parte a Țării unguresc se alătură bucuróș la cultura maghiară — vorbă se fiá, că t'ergú se face — amintescé cestiunea emigrării Ungurilor d'icéndú, că emigrarea se s'ev'ersesce în liniște și fără sgomotú, așa că puțin s'a auđitú de ea, deși se s'ev'ersesce în mase multú mai mari, decâtú în Ungaria de susú. Și ce mijlóce credeți c'au g'asitú „înțelepții“ deputați ungrú pentru a-o împedeca? Inființarea unui Kulturegylet! Apoi se nu pufnesc de risú? Nu scii ce se d'icó, cum observá și „Sieb. Deut. Tgbltt.“, e mai mare nesciința, orbirea orí fanatismul? Bieții „patrioți“ și-au perdutú s'arita, ér S'eculul Beksics, subscrisú în apelú ca referentú, va fi r'icéndú în pumní, că i-a pututú duce pe ghiață. Nemaghiarii de dincolo de Dunáre vorú avé cu o comedíá mai multú.

*Filoxera maghiarisării* voescú patrioții s'ó introducá și în Slavonia, d'ér acolo li-se infundá iute máța 'n sacú. „Agramer Tagblatt“ vorbindú de politica maghiară față cu naționalitățile din Ungaria, d'ice, că rassa maghiară forméză de faptú minoritatea în conglomeratulú popórelorú din țărele corónei Sf. Stefanú și de aceea se lucréză cu tóte mijlócele, ca acestei rasse s'í introducá puterí prospete, atâtú fizice câtú și intelectuale, din alte naționalități ale Ungariei. Despre aceste uneliri raportéză, d'ice f'óia croată, d'iarele románe din Ardélú, istorisescú s'ermanii Slovaci, ai cărorú copii în cea mai fragedá etate li-se rápescú părinților, pentru ca se fiá crescuți ca maghiari în Ungaria de josú. Acum Kulturegyleturile au plăcerea, cum se pare, a'și întinde unelirile lorú și în Slavonia Croației sub pretextú, ca pe cei 50,000 de Maghiari de acolo s'í p'streze rassei maghiare. „Admițéndú, d'ice f'óia croată, că ar fi atáța Maghiari, cari se bucurá de ospitalitatea Croației, în-trebámú: cum are de gândú reuniunea s'și implinésca această misiune. Cunoscuta lucrare agresivá și violentá a Kulturegyleturilorú trebuie s' deștepte în fiá-care patriotú croatú cea mai mare îngrijire și s' facá pe guvernulú croatú a-le interđice ori-ce activitate în țăre, s'í apere țăreii dreptulú s'eu de casá, precum e datoría fiá-cărei țări față cu elementele străine periculóse. Raportulú de

ađi alú Croației cătrá Ungaria, cu tótú înțelegerea reciprocá oficialá, numai bunú nu e. Țera cu sufletulú ei ránitú se luptá în contra volnicilorú maghiare și e revoltătorú a auđi, că o reuniune, care prin faimósa ei activitate și-a atrasú disprețulú generalú alú tuturorú ómenilorú o adevératú iubitorú de dreptate, vrea s'și estindá lucrarea sa și în țăre n'óstrá. Cu scárba a auđitú Croația scirea, că o reuniune, care s'a făcutú vinovatá de o procedere atâtú de revoltátóre, cum e rápirea copiilorú slovaci, cutéză și numai a se gândi, că guvernulú unui poporú slavú i-ar puté permite o activitate în țăre. Durere, Maghiarii au inv'etatú s' judece poporulú croatú după bárbații cari-lú represintá oficialú — cum e bunulú patriotú maghiarú br. Khuen Hedervary — și porbindú dela această falsá páreré, potú cutéza a crede, că poporulú Croației va privi în liniște unelirile reuniunei d'a căștiga proseliți. în interesul ideii Maghiariei mari. Ne crede, precum se vede, deja destulú de bătucúți, ca s'ó putémú suferi chiar amestecú în cele mai intime raporturi ale n'óstre din partea unei astfelú de monstruóse reuniuni. Dér se înșelá f'órté. Sufletulú poporulú va lucra cu tótú puterea în contra astorfelú de uneliri de maghiarizare și nici unú guvernú croatú nu va fi în stare s'ó resiste indignațiunei morale a poporulú pentru unú astfelú de atentatú. Trebuie s'ó simți scárba în fața depravației morale, care cu astfelú de mijlóce vrea s'ó facá pe Slavi heloți ai unei naționalități străine!... S'ó nu uite Maghiarii nici-odată, că în această țăre autonomá politicesce și teritorialicesce ei suntú streini, și ca atari trebuie s'ó aibá considerare față cu țăre și cu poporulú croatú... E timpulú a-i lámuri Kulturegyletulú punctulú de vedere croatú! Cum vedemú, Kulturegyletiștii își g'asescú nánașulú în Croația!

*Sași din Ardealú* vorú ține în 5/17 Iunie unú congresú în Sibiu, pentru revizuirea programulú naționalú și pentru a se pune la cale o reformá în viața interná a poporulú s'asescú. În apelulú adresatú alegătorilorú sași, pentru a lua parte la congresú, se d'ice, că e vorba d'a se debate asupra mijlócelorú și căilorú ce au s'ó ducá la reîntărirea poporulú s'asescú, pentru a'și puté dovedi puterea sa pe t'rimulú economiei, alú vieții sociale, alú culturei spirituale, în comuná și în comitatú. După organizarea de până acum a poporulú s'asescú, acesta primia indemnú pentru activitatea sa publicá de regulá dela deputații sași din dietá, și după cum erau aceștia, guvernamentalí orí opoziționalí, astfelú erau și impulsele lorú și activitatea poporulú s'asescú. Din cauza această s'au ivitú

discordii în poporú, care numai bine nu i-a pututú aduce. Pentru înlăturarea acestui réu și pentru a se face cu puțință o conlucrare comuná a tuturorú Sasilorú, fără deosebire de partidú, pe celelalte t'ărémuri, d'écá pe celú politicú nu se potú uni, s'a convocatú congresulú amintitú. E'tá în ce va consta vitórea acțiune a Sasilorú pentru întărirea, susținerea și desvoltarea naționalá a poporulú s'asescú: a promova progresulú economicú la țăre și la orașú, am'aturatú timpului de față; a întári gimnastiile, a le mári dotațiunile, a concentra seminariile; pe t'ărémulú vieții comunale și comitatense a ap'era autonomia comunei și comitatului, a ap'era starea de dreptú a poporulú sașú, viața lui naționalá și culturalá; a desvolta administrațiunea bisericescá, a îngrijii de crescerea preoțiimei, academice și neacademice. Necesitatea acestei uniri a tuturorú Sasilorú e cu atâtú mai mare în viața lui interná economicá, socialá, culturalá și naționalá, cu câtú chiar și pe t'ărémulú politicú e nevoiá a se aduna cu toții sub unú stégú în fața proiectulú de lege privitorú la grádinile și asilurile de copii, care taiá fără considerații în viața familiará. Acestea suntú cauzele, ce au făcutú necesará convocarea congresulú.

Asupra unei cestiuni îngrijítóre se împ'artășesce din Peșta urmátorele: Avéndú în vedere pregătirea de luptá a armatei n'óstre, starea artileriei pretinde cea mai mare îngrijire. Dela marele r'ésboiu din 1870/71 nu s'a pututú ține pasú cu inovațiunile continue pe t'ărémulú artileriei, din cauzá că nu s'a datú ocaziune pentru această, decâtú pe timpulú ocupațiunei Bosniei. Franța a cheltuitú sute de milioane pentru artileria sa și ađi e stápaná pe situațiune. Germania n'a ajunsú s'ó aibá efectivulú artileriei franceze, fără a mai vorbi de preponderanța numericá a armatei franceze, ba se pare, că în această privință silințele ce și-le dau cele două mari puterí d'a se întrece una pe alta nu se vorú sf'ersi decâtú printr'unú r'ésboiu. Rusia tánuiesce numérulú bateriilorú sale, d'ér se pare, că contele Moltke are dreptate când d'ice, că ađi ne putemú aștepta la surprinderi și din partea ei. Artileria n'óstrá are ađi efectivulú de pace. Întrebarea, că ore la timpulú s'eu fi-va cu puțință s'ó se acopere enorma trebuință de ómeni și cai față cu puterea deja acum preponderantá a artileriei rusescei, trebuie s'ó însufle îngrijiri orí-cărui soldat cu judecatá sánătósá. Considerațiunile de economiá le g'asimú pre utezate și periculóse și nu cu puținá îngrijire privimú la r'endurile f'órté rare în statulú concretualú alú oficerilorú de artileriá activi și de rezervá. De aceea nu trebuie s'ó ne surprindá, d'écá ministrulú de r'és-

boiu va presenta unú proiectú pentru sporirea artileriei. Deosebitá atenziune meritá, după starea cadrelorú oficerilorú de artileriá, remonții (caii), a cărorú calitate nu cor'espunde nic'edecum cotiugeilorú (Lafette) cele grele de ferú ale tunurilorú n'óstre. Prefulú de cump'erare alú remonțiilor de artileriá s'a urcatú f'órté multú și s'ó nu se uite, că esportulú liberú de cai nu ne va pune în pozițiune a acoperi marea trebuință de cai pentru castulú unui r'ésboiu, d'écá nu se vorú lua încă în timpú de pace măsurile necesare. Nu cumva se va opri esportulú de cai? Triste semne de pace.

*Din afará. Deplina pregătire de r'ésboiu a graniței ostice franceze e glorióscá de d'iarele franceze cu depliná mulțámire. Despre destoinicia administrației franceze de r'ésboiu se esprimá d'iarele f'órté măgulatorú. În ținuturile, pe unde a călătoritú președintele republicei Carnot, poporațiunea mereu se g'andesce la réulú necesarú, la r'ésboiu, care póte isbuoni ađi-máne. Personalulú și materialulú de mișcare alú societății căilorú ferate ostice stá gata a primi și a executa ordínile de mobilizare, funcționarii căilorú ferate suntú disciplinați militaricesce, locomotivele și vagónele suntú esaminate în gradulú celú mai mare alú destoiniciei de prestațiune în privința tehniciá. În Beltort suntú 8000 de soldați, trupe de elitá, care în mișcare și în mánuirea armelorú se deosebescú de grosulú armatei în modulú celú mai avantajosú. Vederea acestorú trupe influință asupra poporațiunei civile atâtú de încuragatorú, încátú mai că ar dori s'ó isbuonésca r'ésboiulú. În citadelá nu e nici o unelá de r'ésboiu nefolosítóre, se vede bine, că tóte suntú gata pentru o luptá imediatá. Casematele suntú întocmite pentru a cuprinde 3000 de ostași și 2000 de vite, jurú împrejurú în distanță mare se întindú forturile, care facú impresiunea că Beltortulú nu se póte cucerí. Precum se scie, Carnot s'a exprimatú, între altele, că nu doresce ca Franța s'ó fiá adusá în necesitate d'a fi elú organizatorulú victoriei, cum a fostú renumitulú s'eu strămoșú. Nicáirú nu s'audú plángerí asupra sarcinelorú militarismului, nici nu s'au de ceréndu-se desarmarea; din contrá Francesulú privesce cu t'icná patrioticá la starea întocmirilorú militare naționale, mai alesú la pregătirea de r'ésboiu pentru duratá la granița de cătrá Germania, și nu s'ar da înd'erétú dela nici o nouá jertfá, d'écá specialiștii militari i'ar aráta o lacuná, ce ar trebui umplutá.*

## Doine din Bihorú,

culese și publicate d' I. Koevary.

Inimá, inima mea,  
Rabdá, nu mé totú durea,  
Cá n'am cu ce te 'mbia,  
Departé de țăre mea.  
Cá se fu în țăre mea  
Indatá te-ași imbia  
Cu o bucatá de pitá  
Cu lacrimí picáuritá  
Dela maica mea primitá.

\*

Lasá-mé dorú la maica,  
Cá mi-í cóptá cânepa;  
Așa-i cânepa de cóptá —  
Paserile 'n gur'ó pórtá;  
Și-asa-i cânepa de dulce —  
Paserile'n gur'ó duce.

\*

D'asa-sú de străiná 'n țăre,  
Ca s'ocara 'n gráu de vérá;  
D'asa-sú de străiná'n satú  
Ca s'ocara 'n gráu ouratú....  
— Stráiná străin'etate  
Nu mé 'nstréina departe,  
Cá n'am maică s'ó mé cate;

Am unú tatá, nu mé crede,  
Pe maica-i pájște verde.

\*

Pe calea de ședétóre  
Póte crește érbá mare,  
Maică, de-a mele picíóre;  
S'ó cosésca cosașii,  
S'ó adune iobagii;  
Iobagii la boi s'ó deie,  
Boii 'n córne s'ó ieie,  
S'ó arunce peste viá,  
S'ó nu mai fiá s'óláviá.

\*

Tótá lumea-i dint'r'ó viță  
Numa io-'sú mai singuriță;  
Tótá lumea-i dint'r'unú némú,  
Numa io pe nime n'am.

\*

Cine n'are maică dulce  
In lume se póte duce;  
Cine n'are nici unú frate  
N'are nici o dreptate;  
Cine are-unú frate, doi  
Tótá dreptatea-i a lui.

\*

Biréule, hoi biréu,

Nu purta pe nana\*) réu,  
Cá de când m'am robitú eu  
Ai casá și iștál'eu\*\*)  
Și ți-le-oiu face perneu.  
Patru boi suciți la córne,  
Córnele le-oiu pipái  
Casa io ți-oiu pírlóli  
Și de boi te-oiu mántú,  
Eu cu nana totú oiú fi.

\*

Puseiu șeua pe murgu  
Luaiú drumulú de-alungu;  
Când fuseiu p'angá nana  
Murgu 'ncepe-a ríncheza.  
Legaiú murgu de feréstá  
Mé bágai la nana 'n casá,  
Nana-mí puse cina'n mész  
Eu cinai și mai r'émase.  
Nana prinde-a mé mustra  
Cum o'am cinatú la alta;  
Mé juramú și nice prea,  
Cá știamú, cá-i toc'm'asa.

\*

Pasere de pe câmpia

\*) naná-mándrá, lele. Belfienii de obște d'icú naná în locú de mándrá.

\*\*) grájdú.

Đi cătrá nana s'ó vie,  
Cá s'au coptú strugurii 'n viá;  
Și s'a datú o ciórá négrá  
Rupse strugurulú cu créngá  
Și-lú aruncá pe câmpia  
Se făcú buciúmú de viá,  
Pe buciumașú strugurașú  
Și-lú apucá-unú feciorașú.  
Și-o fatá din graiu gráia:  
„Ia-mé feciorașú pe mine,  
Cá máicuța mi-a da mitá\*\*\*)  
Ție ți-oiú fi de ispitá.“  
— Feciorulú din graiu gráia:  
„Eu fatá nu te-oi lua,  
Cá-mí parí scurtá în picíóre,  
Maichii-i trebe țesetóre.“

Belfia, 1890.

## Nici n'a fostú, nici n'a fi.

— Snová. —

A fostú ce-a fostú, că de n'er fi  
fostú nu s'ar povesti, a fostú odatá unú  
v'énătorú mare, care avea trei feciori,  
asemenea v'énătorí mari. Tatálú fecio-

iusá. \*\*\* Mitá-đestre, în taina sátmárenilorú.



## SCRILE PILEI.

Emigrarea la America ia în comitatul Zemplinului proporțiuni înspăimântătoare. La 30 Maiu gendarmeria a escortat la S. A. Ujhely o ceta de 15 țerance și 7 țerani, cari porniseră la America fără pașaporte. Tote femeile, ai cărori bărbați sunt deja în America, plecaseră cu copii cu tot. Intrăga ceta a fost escortată la căminul său, în Lasztoyer din cercul Nagy-Mihály și în Zamuts din cercul Sztrapko.

Și șovinisti speră să impedeze emigrarea prin mijlocul maghiarisării, cum se încercă în Țera unghurească dincolo de Dunăre! Apoi mai poți dice, că au capul între urechi acești omeni, când tocmai mijloce, care provocă emigrarea folosesc?

Flotila de pe Dunare se va spori în mod însemnat de către Austro-Ungaria. Afară de monitoare „Maros” și „Leitha” se voru construi încă patru monitoare cu putere de 350 cai și cu câte trei tunuri, precum și două baterii litorale în Semina și în Ada-Kaleh.

Invagonare de probă. Joi dimineața, un batalion din regimentul 31 de liniă din Sibiu, în frunte cu muzica regimentului, trecu prin orașu către gară, pentru a săvârși o invagonare de probă. Proba a reușit și batalionul s'a întorsu în casarmă erăși în cântecele muzicii.

Cursu de industriă în Bucovina. Părintele Iacolie Porumbescu, parochu în Frătăuțulu nou, împărtășese în Revista Politică, că a primitu dela d-lu Moianu, învățătoru de industria de casă și de mână la Seminarul „Andreian” din Sibiu, scirea hotărâtă, că d-sa va merge să conducă într'acestă anu cursul de industriă din Frătăuțulu-nou resp. să instrueze pe elevii de anu în alte lucruri decât cele ce le-au învățat ei în anul trecut, și deci invită pe toți cursualii de anu și pe alții, cari aru fi aplecați a participa la acel cursu industrial de acolo să i-se insinueze până cel multu la finea lui Iunie a. c., după care insinua densusu fă-căruia din D-lorū le voru comunica în deosebi condițiunile participării la cursu și programul învățământului în acestu anu.

Alegere de protopresbiteru. Marți a treia di de Rusalii s'a săvârșit alegerea de protopresbiteru alu tract. Făgărașului sub conducerea d-lui protopresbiteru și profesoru seminariulu Ioan Popescu. Alesu a fostu actualulu administratoru protopresbiterulu, d-lu Iuliu Danu, uniculu concurentu.

Stipendii. Comitetulu municipalu alu comitatului Sibiu a incuviințat din fon-

dulă agricolu alu comitatului și pe anul 1890/91 o dotațiune pentru a se da ca stipendii școlarilor dela școlele speciale de industriă din Sibiu. Conformu hotărârei comisiunei agricole a comitatului, se voru împărți: 6 stipendii à 50 fl. pentru școlarii dela școla industrială de lemnăritu și 5 stipendii à 30 fl. pentru școlarii dela școla specială de oismăritu. Stipendiile se voru distribui în rate lunare à 5 fl. Cursulu la școla industrială de lemnăritu se incepe la 1 Septembrie 1890 și duréză 10 luni, ér celalaltu la 1 Oct. și duréză 6 luni. Cererile se adreséză la vice-comitele comit. Sibiu până în 20 Iunie n. Documentele: Atestatul de incolatu, testimoniulu școlaru, atestat de paupertate, atestat dela măestru și atestatul despre primirea în școla respectivă; concurenții din comitatulu Sibiu suntă preferiți.

Hirotoniri. Sămbăta dimineața în săptămâna trecută s'a hirotonit întru presbiteru clericulu absolutu Ioan Budoiu pentru parochia Câmpuri-Surdacu, tractul prot. Iliă; ér Duminecă în decursulu serviciulu divinu Victoru Cupșa, clericu absolutu alesu parochu în Mogôșa, tract. prot. Deșiu; întru diaconu Iliu Reita, alesu parochu în Pôrtă, tractulu Branu.

19 ani în coteșu de porci. Se scrie din Alba regală, că în zilele trecute poliția de acolo a descoperit unu lucru ne mai auditu. Se adevări adevă vestea, că Remesey Andras, și-a ținutu unu copilu timpu de 19 ani într'unu coteșu de porci, lipsitu de lumina zilei și zăcându pe nise gunoie murdare și putrede. Coteșulu abia este de câteva urme de latu, ér copilulu nu s'ar pără a fi mai mare ca de 2—3 ani. Elu este surdu, mut și orb, ér picidorele și mânilor ii suntă așa de slabe și uscate, încatu nu și-le pôte mișca. Poliția l'a dusu numai decatu în spitalu.

Ce sufletu îndrăcit de părinte!

Maialulu studenților dela gimnasiulu român din Năsăudu se va ține la 26 Maiu st. v. (7 Iunie st. n.) în „Castrolu” din Năsăudu, eventualu în sala de gimnastică. Prețulu intrării: de personă 50 cr., în familiă 30 cr. Inceputulu la 10 ore a. m.

Sinucidere. Merceua trecută a fostu găsită sub delulu turcilor, nu departe de canalulu Timișului dela marginea Brașovului, cadavrul tinerulu comerciantu Constantin Stelea din Seliște, care se împușcase din cauza unei bôle nevindecabile.

Cestiunea metropolei comitatului Satu-mare.

Deja unu anu, de când între orașele Carei-mare și Satu-mare s'a încinsu o luptă inverșunată în foile locale și din

adunări din cauza reședinței scaunului comitatensu; în urmă la rugarea mai multor membri ai congregațiunei comitatense, Comitele supremu pentru desbateră acestei cestiuni delicate a convocat pe 12 Iunie stilu nou adunare generală estraordinară, la care am și primitu deja invitările. Este deci timpulă prea potrivită a discuta puțină asupra ținutei Românilor, respective a membrilor Congregațiunei față de această cestiune.

Scimă toți, cari cunoscem afacerile comitatense, că în anul trecut reușirea vice-comitelui, care a luat în programa sa transpunerea scaunului comitatensu la Satu-mare, numai voturile Românilor o-au mijlocit, avându majoritate de 51 voturi. Rămâne însă întrebarea, că ore membrii români desbătu'au bine această cestiune și află și astăzi a fi mai bine a se alătura la partida sătmărenă, séu a vota cu aceia, cari se luptă pentru status quo în comitat!

Aceia, cari pledéză pentru Satu-mare, se provocă ca la argumentulu cel mai puternicu la împrejurarea, că Satu-marele e în centrulu comitatului, prin urmare mai accesibilu din tote unghiurile comitatului. Acestu argumentu însă astăzi, când comitatulu e traversat în mai multe părți cu linii ferate, slăbesce, — și nu pôte sta contra reminiscențelor noastre dureroșe, ce le avem față de Satu-mare.

Scimă, că naționalitățile din comitat au trăit în pace și liniște lângă olaltă, lucrându fă-care pentru binele séu, până ce i-a plesnit în minte Satu-marelu de a pune pedecă înaintărei noastre culturale naționale prin înființarea societății Szecheane, a cărei lucrare pré durerosu toți o-anu vădutu în trecut... Unu orașu preocupat de asemenea spiritu este ore vrednicu de a fi ridicatú chiar prin voturile Românilor?

Dér promisiunile din partea partidei Sătmărene, făcute în favorulu Românilor la alegerile din toamnă, unde au rămas? Unde suntă amplexii români alesi cu ajutorulu lor?

A sositu timpul să le arătăm, că fără concursulu nostru nici una, nici alta partidă nu-și pôte elupta majoritatea; sé ne unim într'o partidă națională, care deși adu puțină la număr, dér considerabilă... Să ajutăm cu voturile noastre Careii, ca să se convingă, că și Români aceia desconsiderați, uniți în cuget și simțiri, pot să pună pedecă nisuițelor lor.

Timpulu e scurtu pentru de a ne puté aduna într'o conferință prealabilă. Mai consultu va fi, decât se voru aduna toți membrii români în ziua de 12 Iunie la șeola noastră română diu Carei, de unde după o scurtă consfătuire în frunte cu Vicariulu, să mergem la desbateră cestiunei.

Nu putem durmi și mai departe; amă abusa de încrederea poporului, care ne trimite în numele séu, decât amă purcede și mai departe despărțiți deolaltă, servindú fă-care intereselor particulare, ori personale.

Amă primitu mandatulu lor, avem de a ne lupta din răspuțeri, ca și poporul nostru să se buoure de acele privilegii, ce i-le întindú legile sancționate ale patriei. Pôte lupta noastră va fi zadarnică, dér vomă avé consciința liniștită, că amă făcutú, câtú ni-a fostú cu puțință.

La luptă deci pe tote terenele sociale! Unirile suntă armele cele mai puternice; — sé ne unim și noi și Dumneșeu, care vegheză asupra noastră, ne va ajuta!

L. M.

## Nouă mișcare de naționalitate.

„Kolozsvar” dela 2 Iunie n. c., vorbindu de adresa sinodului parochialu gr. or. din Brașov, către Părintele Metropolitu Miron Romanu, scrie următoarele:

„Sinodulu parochialu alu bisericeii gr. or. din Brașov face politică, cu tote că bisericilor nu li-aru fi permis să politiseze. Sinodele parochiale suntă chiamate a se ocupanumai cu rezolvarea afacerilor curat bisericesci ale parochiei, dér nu cu aceea ca să ia parte în curentele politice și să se nisuescă ca credincioșilor aparținătoru confesiunei față c'unu proiectu de lege séu altulu să le dea direcțiune cum să ia poziția în contra lui, când acele proiecte de lege nu atingú nici interesele bisericeii, nici ale religiunei.

E vorba de Kisdedovuri.

Sinodulu parochialu alu bisericeii gr. or. din Brașov a luat la desbateră acestu proiectu de lege și rezultatulu desbaterilor a fostu, că membrii din consiliu nefiindú în genere îndestulți cu dispozițiunile proiectului au înaintat unu apel către Metropolitulu Mironu Romanu, ca să ia pozițiune în contra proiectului și să apere interesele naționale ale poporului român în totu modul posibilu din parte-i.

Ce-lu supără pe acestu senat bisericescu?

În representația sa senatulu declară forte francu, că scopurile umanitare ale guvernului în afacerea Kisdedovurilor suntă numai o cursă pentru prinderea naționalităților; adevăratulu scopu alu proiectului este înstrăinarea tinerimei române de naționalitatea sa și astfel și de către biserică. Proiectulu acesta nu țintese nici la mai multu, nici la mai puțin, decât a răpi din mijloculu familiei pe copii, pe tinerile mlădițe ale națiunei, tocmai atunci, când ar avé cea mai mare lipsă de ea pentru a se puté desvolta și când are să li-se imprime pe frunte și în inimă, timbrulu,

rului lăsa cu limbă de mörte, să mergă la vênatú prin totă lumea, numai în „munții Crinului la vatra Molidului”, unde, în locu de erbă, mărgăritari crescú, sé nu mergă, că de voru merge, réu voru păși ei acolo.

Bătrânulu vênătoru muri, ér feciorii lui începură a umbla la vênatú, în sus, în jos, în tote părțile. În urmă neputându-se suferi se duseră și în locul opritu de tată-s'o. Acolo au vênatú ei: cel mai mare 50 de vulpi, cel mijlociu 100 de lupi, ér cel mai micu 100 de căprioare.

Dau sé-și facă ceva de mâncare, dér n'aveau focu. Feciorulu cel mai mare se suie într'unu copacu înaltu, din vârfulu căruia vădú într'o poiană depărtată unu focu mare. Îndată ce vădú elu foculu se duse după focu, dér ce sé-i vadă ochii? Lângă focu ședea unu omu cu unu ochiu în frunte mare câtú o rotă de caru. Omulu ăsta rogu-vé, frigea într'o frigare pe unu altu om.

„Dă-mi puțin focu”, îi dise feciorulu cam spăriat.

„Ți-oiu da, decât mi-i spune o poveste, cum nici n'a fostu, nici n'a fi”, răspuse omulu c'unu ochiu în frunte.

„Ți-oiu spune”, dise feciorulu începându povestea.

„Asta am mai auditu”, dise uriașulu și prindendu-lu l'a legatu și l'a pus sub scaunulu pe care ședea.

Alu doilea fecioru vădendu, că fratele séu mai mare nu mai vine cu foculu s'a dus sé vadă ce s'a făcutu cu elu? Dér și acesta a pășitu, ca și fratele séu mai mare.

În urmă porni la drumu alu treilea fecioru și cel mai micu. Ajungendu elu la foculu, unde erau frații séi legați, s'a cătrănit focu și răstindu-se a cerutu focu dela uriașu.

„Ți-oiu da, de mi-i spune o poveste, cum nici n'a fostu, nici n'a fi”, răspuse nămila de om.

„Ți-oiu spune”, dise feciorulu, „numai sé tac până voiu sfîrși eu cu povestirea”.

„Voiu tăce”, dise omulu, ér feciorulu începú să povestescă astfel:

„Când eram în pântecel mamei mele, tata m'a trimis după apă la o fântână afundă, și cum am picatú nu sciu, destul că pe sub apa cea din fântână am datu de altă apă lată câtú o țera întregă. Umblându încoco și'ncolo m'am întâlnit cu Dumneșeu și cu sfântulu Petru; ei amândoi erau desculți. Mi-au cerutu opincile mele și eu îndată m'am pus jos și mi-am trasu pielea dela genunchi în jos și le-am făcutu din ea opinci. Când era sé-mi plătescă, ei s'au înălțatú la ceru, eu mi-am făcutu o scară și hai după ei. Când am ajunsu în ceru, Dumneșeu și cu Sf. Petru îmblățiau grău într'unu vîrfu de plop, în care paele sta, grănul pica și după ce l'au făcutu grămeți l'au dusu la tîrgu, l'au vëndutú, mi-au plătitu opincile, ér cu banii ce i-am căpatatú mi-am cumpăratú pleve, din care mi-am făcutu o funiă cu care m'am coboritú erăși pe pământ. Dér fiindcă nu vream sé rămănu tocmai pe pământu, m'am cufun-

datu jos, jos până ce într'unu locu m'am întâlnit cu tată-meu și cu tată-téu. Tata era olaru, tată-téu măgaru. Tata câte ôle făcea, atâtea în capulu tată-téu le spărgea”.

„Mintu”, dise omulu c'unu ochiu în frunte, ne mai putendu suferi hula și minciuna feciorului.

Feciorulu atunci i-a datú una c'unu bătoiu de i-a săritú capulu uriașului la o parte, a deslegatú apoi pe frații séi și s'au întorsu cu toții la casa lor părintescă. De atunci ei n'au mai mersu sé véneze în locul opritu, dér nici poveste ca a lui nu s'a mai auditu de cându-i vilégu.

(Auditu dela Hurray)

Comunicat de N. Mihăescu.

## Nevasta leneșă.

— Poesiă populară. —

Nevasta lui Grigorașu,  
Cu pôle din Mediașu,  
Cu bărbatu s'a vorbitu  
Și bine s'a socotitú:



pe care sunt datorii a'li păși în totă viața lor.

Copilului român așadar, în loc de a se cresce în spiritul românesc în frageda sa etate, i-se picură în sufletul veninul înstrăinării pentru ca mai târziu să fie orf și ce numai Român nu.

Cel mai mare rău îl află sinodul bisericii din Brașov în acele dispoziții ale proiectului, care dicu, că copiii români sunt siliți a învăța în asilurile de copii pe lângă limba lor maternă și o limbă străină: limba maghiară, lucru care încurcă în sufletul și în mintea copilului conceptele așa, că prin acesta este împedat în mare grad și dezvoltarea lui corporală. Năcăz e și aceea, că guvernul își susține față cu aceste institute și dreptul de inspecție și control.

Ce va face Miron Romanul cu acestă apelă, nu scim; dăr decă Miron Romanul voesce să rezolveze bine această chestiune, la totă oasul va avé să rescrie acelui sinod și să'i spună, că în viitor să nu se mai vaete „în numele poporului român. Decă prin ceva s'ar vătămă biserica și în deosebire interesele bisericii gr. or., atunci sinodul bisericii gr. or. din Brașov pôte să' exprime vederile sale, dăr altfel, ca sinodul nu.

Noi adese-orî am accentuat și siliți ne vedem a accentua și acum, că în genere dîș biserica gr. or. încă nici până acum nu este în curată, că ce-i este iertată — și ce nu? Ea pe lângă chestiunile bisericesti tractează și chestiunile naționale și politice; se face apărătoarea întregului popor, cum o arată această și casul de față. Decă sinodul din Brașov declară proiectul de lege ca periculos din punctul de vedere confesional și religios, pentru-că pe copii, ce se țin de confesiune, îi amenință pericolul ceta s'eu ceta — trecă-ducă-se; dăr când sinodul suleveză chestiunea de naționalitate și ia rolul de agitator în contra unor închipuite vătămări ale naționalității: acesta nu este iertat și trece peste cercul competenței sale, care cerc trebuie să'l respecteze.

Sinodul parochial din Brașov de bună seamă a voit să pornescă prin această o mișcare generală în țară. Elu a vrut să fie cel dintâiu, acolo la spațele „Gazetei“, care a vrut să mîne înainte curentul. Nu peste multă vomă auși, că exemplul Brașovenilor l'a urmată ceta s'eu ceta biserice.

Facă-o! Astfel de amestec în politică a bisericii răsăritene îi va aduce primejdii pe cap. Aceluia, care nu scie să umble cu cuțitul și pe lângă pâne mai taie și în soții săi, i-se ia arma din mână.

La cele enunciate în apelă nu avem ce să reflectăm, pentru-că n'avem la ce să stăm de vorbă cu acela, care mai voesce ca copilul să fie socotit întră

vite și nu întră omeni, și care nu-i capabilă a cuprinde cu mintea lipsa generală și ardătoare a asilelor în țera noastră.

Din aceeași di, în care a apărut acest articol, este datată și următoarea nenorocită circulară a Metropolitului Miron Romanul, pe care cu adencă măhnire și durere sufletescă o reproducem după „Telegraful Român“:

### Cerculariu

cătră toți protopresbiterii și administratorii protopresbiterali din arhidieceza Transilvaniei.

La îndemnul unor diare, care sunt deprinse a nu cruța chiar nici biserica și instituțiile ei pentru a pune în agitare spiritele și a inscena demonstrații de natură politică, s'a pornit deja în zilele din urmă o mișcare cu scop, ca sinodele noastre parohiale să ia poziție și anume să se declare în contra unui proiect de lege pentru asilele de copii mici.

O astfel de mișcare pusă în curgere și continuată în sinul bisericii noastre, ușor pôte să aducă pericolul asupra instituțiilor cardinale ale statului nostru organic, fiind evident, că afacerea această de natură politică de felu nu cade în competența sinodelor parohiale.

Aflu dăr de bine a interveni la întregul clerul și poporul arhidiecesei mele cu sfatul meu și cu admonițiunea arhierescă: ca să suprimă totu felul de mișcare în direcțiunea indicată și să se ferescă de a pune în discuție pe terenul bisericesc chestiuni de natură politică, cum este cea a asilelor menționate, avându de altcum în vedere, că organele superioare bisericesti nu-și vor perde din vedere datorința de a face la locul și timpul s'eu — și fără impulsul din partea mulțimei — totu ce pretind interesele santei noastre biserice.

În special Te invită pre titulat D-Ta, ca comunicându acestă cerculariu al meu clerului parochial spre orientare și spre strinsă observare, să fii cu totă atențiunea la mișcările, care se pot ivi în tractul ce-lu conduc, și după trebuință să intervin și în persoană spre împedecarea pornirilor, care pot fi pentru biserica noastră și pentru instituțiile ei numai stricaciōse; astfel rămându atăt pre titulat D-Ta, cât și celelalte organe bisericesti răspundătoare, fă-care în sfera sa, pentru urmările pornirilor nesocotite, cărora nu vor fi resistat cu destulă energiă.

Sibiū, 21 Mai 1890.

Miron Romanul m. p.,  
arhiepiscopu.

### Esamene la sate.

Asuagiulă de jos, 27 Mai 1890.

Domnule Redactor! Sub titlu „Esamene la sate“ ați binevoit a deschide în colonele veteranei noastre „Gazeta Transilvaniei“ un loc forte nimerit coredondenților din tôte unghiurile locuite de Români, pentru-ca să se arate progresul ce-lu fac școlile noastre populare și astfel cu toții să ne orientăm asupra gradului de cultură, la care s'a ridicat poporul nostru, dându-se deodată și un nobil îndemn de emulațiune învățătorilor spre a-și implini sfânta lor datorință, ce-o au întru luminarea și deșteptarea generațiunei viitoare.

Am participat și eu, ca ôpe sub pôlele codrului nostru Selagianu, la esamenele din districtul Basescilor și am constatat cu viuă plăcere, că rezultatul dobândit, mai ales în Basesci și în Ardehatu, pot servi de model tuturor învățătorilor noștri din districtul acesta.

În Basesci s'a ținut esamenul Duminecă în 25 n. c. După sf. Liturgiă elevii, însoțiți de părinții lor, în haine sârbătorești și în curățeni esemplară se adunară la școlă, care era împodobită cu ramuri și cunun de flori. La ôrele 11 a. m. sosi Rssmul D-nu Gregoriu Popu, Archidiaconul Basescilor, bărbatul încrunțit în merite și virtuți implinite pentru biserica, școlă, popor și familie. Elu fu întâmpinat cu urări de „să trăiescă“ și fu salutat de elevii scolar și cantece, er din partea unei eleve fu salutat cu o potrivită cuvântare de bineventare, după-care D-sa ca inspector și director al școlii, ocupându-și locul presidial, deschise programa esamenului prin o cuvântare plină de praxă și învățătură îndreptată cătră scolar și cătră numerosul public, între care am vădit preoți vecini, învățători emeriți și vecini din districtul Basescilor, senatul bisericesc și scolastic din locu, evrei și alți străini.

La întrebările din religiune scolarii de ambe sexele au răspuns cât se pôte mai acurat, dovedind, că înțeleg atăt întrebările propuse, cât și răspunsurile date. Din calculatiune (matematică) scolarii nu numai la întrebările bravului lor învățător, ci și la întrebările puse de părinți și de ôșpeți răspundeau fără temere, cu tact și hotărât. Din cetit și scris s'au esaminat mai înteu scolarii începători și apoi pe rând ceilalți elevi împărțiți în 3 clase. Chiar și cei mai mici cunoseau literile, ba unii cetiau frumos și scriau or-ce literă după dictat. Fluiditatea și accentuarea în cetit, modularea tonului în expresiuni, scrisorile ortografice corecte ale elevilor din cele 3 clase, ne-au asigurat, că acești elevi pășind la tim-

pulă s'eu în viața practică nici-odată nu vor uita cunoscințele aceste de mare folos și vor rosti totdeuna cu mulțămire și recunoscință numele iubitelor lor dascăli.

După acestea urmă gimnastica, eșind toți scolarii în curtea școlii, unde la comanda d-lui învățător s'au executat cu tact și în regulă tôte figurile pretinse din acest obiect în școlă populară. Printre figurile de gimnastică doi elevi se produsera cu declamațiuni instructive și umoristice și se cântară cantece naționale. După acestea reintorcându-se în sala școlii se esamină din Istoria patriei, despre începutul Romanilor, luptele străbunilor noștri, fazele prin care au trecut și momentele mai ponderose din istoria Dacilor și a altor popore până la ocuparea locurilor în care trăim astăzi. Părinții uimiți ascultau cu lacrimi de bucurie, er ôșpeții cu viu interes aplaudau răspunsurile nimerite. Au urmat apoi celelalte obiecte: Geografia, Constituțiunea patriei, fisica, economia, limba maghiară, care tôte au succedat peste așteptare.

S'au mai esaminat elevii din școlă repetitională, care asemenea au dat dovadă, că cunoscințele din cetit, scris și calculatiune și le-au însușit întru atata, încât acele sunt proprietatea lor nestersă în totă viața. După informațiunea dată de Rsm. D-nu A.-Diaconu, elevii repetitionali cercetază școlă regulată peste an, Joia și Dumineca. În general disciplina și ordinea în școlă de Basesci este de model.

În fine un elev eșind în mijlocul școlii, mulțumi mai întâiu bunului și prea iubitelui părinte Archidiaconu Gregoriu Popu pentru îngrijirea și iubirea arătată totdeuna față cu dâșii, mulțumi apoi părinților, că i-au trimis la școlă, cum și ôșpeților pentru onorea ce li-au făcut și cu această ocaziune. După această Rvds. D-nu Gregoriu Popu încheia programa esamenului la 4 ôre d. a., mulțumind din inimă distinsului și meritului d-nu învățător Ioan Chira, laudă pe părinți pentru trimiterea regulată a pruncilor la școlă și îndemnă pe elevi, ca cele învățate să le repeteze, arătând cât de lipsă este cultura pentru un popor, la care cuvântare au răspuns ôșpeții cu viue urări de „să trăiescă“. După-ee Rvds. Domn, acum ca și în anii de mai înainte, binevoi a împărți din al s'eu premii în bani și în cărți morale și instructive între elevii mai distinși, se cercă grădina de pomăritu, cu care asemenea am rămas mulțumiți.

La eșire din curtea școlii, corul de nou înființat al plugarilor s'a produs cu cântări forte frumoșe și bine executate, sub conducerea d-lui învățător.

Decursul acestui esamen ne-a înșuflețit pe toți, și ne-a umplut de recunoscință față cu d-lu învățător Chira. Onore lui! Onore și recunoscință bravilor conducători ai culturi și educațiunei poporului.

În Ardehatu s'a ținut esamenul Lună în 26 n. c. sub presidiul M. O. D. s.-protopopu Alexiu Varn'a, fiind de față un număr forte frumos de ôșpeți, între care neobositul nostru anteluptător d-lu Georgiu Popu de Basesci, d-nii: Stefan Sabo, preotul din Urmișu, Ioan Sabo, not. cerc., Emiliu Lobonțu, preot în Boianu, Simeon Sabo cleric abs. și Dr. Ioan Orosu medicu cercualu. Președintele și ôșpeții la intrare în curtea școlii au fost întâmpinați de elevii scolar cu cantece, er una dintre eleve a bineventat pe ôșpeți prin o cuvântare, împărțind ôșpeților buchete de flori. Școlă decorată cu ramuri de stejari și cu cunun de flori.

Resultatul acestui esamen asemenea ne-a mulțumit pe toți, căci d-lu învățător Georgiu Mureșianu și-a implinit datorința s'a întru tôte. Elevii au răspuns forte frumos, cu precisiune și fără confuziune din tôte obiectele propuse.

„Bărbate, sufletul meu,  
Tu nu soi ce-am gândit eu,  
Că nimica n'oiu luca  
Pân' ce-oiu tóce cânepa.  
Tóce-oiu și o voiu spála  
Pân' va fi ca zăpada.  
Ori și câtă eu m'oiu trudi,  
Pânza totu oiu n'evdi.  
Pune-voiu răsboiu 'n casă  
Și să sedu și se se țesă.“  
Când cu brăglele lovea  
Tortul tare se rupea,  
Și din gură-așa cânta,  
Și pânza o blăstăma:  
„Bată-mi-te-ar pânză focu,  
Că tu imi mănânci norocu,  
Tu 'mi mănânci și zilele  
Totu legându cu firele.  
Că de când te-am pus în casă,  
Sudorea din mine iasă.  
Ecă 'su aici Pascăle,  
Și eu totu legu firele;  
Când era pe la Sân-georz  
Stamă se taiu răsboiul jos;  
Când a fost pe la Ispas  
Totu cu pânz' aveam năcăz.“

Veni-vorū Rusalile  
Nu s'orū ținē firele,  
Vine vremea cătră tómnă,  
Pânza stă ca și o dómă.  
Când mă duceam undeva  
Gându totu la pânză 'mi sta:  
Cum ași putē sē o gatū  
Sē nu-mi esă vestea'n satū.  
Vedū, că vĕra a trecutū  
Pânza nu-o-am mai țesutū,  
Trage-o voiu de pe răsboiu,  
Și oiu pune-o în lădoiu,  
Până cătră primăveră  
Când voiu soote-o er afară,  
Dóră oiu putē sē țesū,  
Ca din gânduri sē mai iesū.  
Multū mă mai muștră bărbatu  
Că nu'sū bunā nici de dracu,  
Bătrū elū ar putē face  
Ca mie sē 'mi deie pace,  
Că elū încă vede bine,  
Cătū năcăz este pe mine,  
Că de n'arū fi sĕrbătorī  
Eu așu luca mai cu sporiu.  
Dăr din Păscī până'n Rusalī  
Țiuu Vinerile mari.

Lunea, Marța-i sĕrbătore  
N'oiu luca căci capătū bóle,  
Mercuri, și Joia 'sū legate,  
Noiu luca că-mi facū pĕcate.  
Vinea toți o cinstescū,  
Eu cată sē hodinescū.  
Sămbăta-i a morțilorū  
Io-sū harnica dĭnelorū.  
Dumineca-i dī aleasă,  
Sĕrbătore 'mpĕrătĕscă.  
Atuncī mă hodinescū bine,  
Că nu mă mai muștră nime.  
De m'așu vedē izbăvită  
Și de pânză mântuită,  
Așu gādu că'sū norocitā,  
Și de satu 'ntregū cinstitā.  
De-așu trăi câtū așu trăi  
Altă pânză n'așu urzi,  
Capu de mi-l'ar sdrobi.  
Căci bărbatu m'o 'mbrăca  
Numai șatră de-a afla,  
Și bărbatu m'a 'nveli  
Numai șatră de-a găsi.  
Culēsă de N. Mihăescu.







Tote insusirile numite: sem- tul de ordine, diligența, păstrarea ș. c. l. trebuie să se câștige prin- tr'o obișnuire timpurie și continuă în casă și în școală; numai însu- șirea din urmă, experiența, o câș- tigă omul numai după- ce cres- cerea în înțelesul mai strâns, adică aceea ce o dă școlă, s'a terminat.

Mai trebuie să aibă femeia cu- nosință despre stofele pentru îm- brăcămintă și despre victualii cu- noscându mai ales, cari sunt mai nutritive și cari mai bune pentru copii mici și mari, așadără chemia de bucătăria practică și nu științifică; apoi să cunoască și pre- șurile, cari o scutesc de a fi în- șelată și de a-și pierde timpul.

În genere în anii dintău cea mai bună creștere pentru băieți este și cea mai bună pentru fete; căci toate considerantele, cari re- comandă o dezvoltare mai înaltă a spiritului bărbătesc, sunt va- labile și cu privire la sexul fe- menin. Prudența (isteția) va da ună avântă activității folositoare a femeii în toate ramurile economiei casnice. Ea va fi scutită prin a- căsta de nehibzuință și de ori-ce măsură întortochiate și va pute să înfrunte toate întâmplările vieții cu bărbăție. Puterea ei spirituală fiind bine deprinsă, ea va avé ună scutură mai tare și mai sigură în contra înșelăciunii și a sedu- cerei, decâtă decă va crește în nescință nevinovată și încredetore, care a nenorocitū multe fete de altmintrele bine crescute.

Trebuie să dăcem și să repe- tămū mereu, că femeile nu se crescū numai ca să fiă ele însele fericite, ci ca să fericescă și pe alții, căci cea mai mare fericire a femeii este de a fericii, și c'unū cuvântū de a trăi pentru alții și prin alții.

Bărbatul nu pōte fi sănētōș în privința spirituală și morală, decă femeia nu este sănētōșă; cu atâtū mai puținū potū fi sănētōși copiii. De aceea creșterea femeii este de cea mai mare însemnătate pentru toate popōrele. Nu numai că moralitatea și mintea bărbatului își affă celū mai bunū sprin- jinū și cea mai bună promovare în curățenia și în prevenirea sim- patică a femeii, — ci cu câtū mai înaltă și mai desevērșită e des- voltarea darurilor ambelorū sexe, a fie-căruiă în felulū s'eu, cu atâtū mai bine va fi orânduită socie- tatea, cu atâtū mai sigurū și mai constantū va înainta ea pe calea

desvoltării și a progresului sănē- toș și priinciosū.

Aceste trebuie să le aibă în vedere mamele la creșterea co- piilorū.

MULTE SI DE TOATE.

Tălhari ucigași.

Se scriu din Kulmbach următoarele: Doi prizoneri tálhari au fostū duși ca martori din Plassenburg în Darmstadt. Când fură escortați înderētū în Plassen- burg de doi gendarmi, tálharii atacară în cupeu pe aceștia și se năsou o înfio- rătore luptă între ei. Hoții aveau desle- gată câte-o mână și fără de-a lua de veste gendarmii, scōseră câte unū oușitū și îm- punseră de câte-va ori în gendarmi. Aceștia apărându-se cu săbiile au rānitū greu pe tálhari. Ajutorū nu putea să vină fiind-că trenulū mergea repede și signalū să dea nu puteau fiind-că lipsia ori ce mijlocū spre așa ceva. Când ajunse trenulū în Kulmbach, deschiđându-se cu- peulū, cālăuđulū vėđū 4 omeni sviroo- lindu-se în sângele lorū aprōpe fără su- flare. Au fostū duși în spitalū.

Mari furtuni în America.

O telegramă din New-York spune, că în statele Wisconsin și Ohio au fostū mari furtuni, cari au pricinuitū pagube enorme. În Mansfield (Ohio) trāsnetulū a căđutū într'o fabrică de prafū de pușcă în care erau 5000 funți de prafū. Edi- ficulū a fostū ridicatū în aerū omorindū trei omeni. Furtuna a mai dērmatū și unū institutū de copii din Glenxoo, unde au muritū mai mulți omeni și alții au fostū greu rāniți.

Unū domnitorū care fură.

Regele din Cunan deja de unū anū petrece în Parisū. Pe supușii s'ei, despre a cărorū credință și abnegațiune față de elū este pe deplinū convinsū, i-a în- credințatū la nise servitorī vrednici de încredere. Regele apoi s'a datū cu to- tulū unei vieți plăcute și fără de griji, neavēndū tēmă nici de dinamită, nici de melinită. Într'o ți „regele din Cunan“ eși la plimbare și apucāndū din întâmplare pe o stradă mai dosnioă vėđū espuse într'unū galantarū des- chisū mai multe umbrele. Furāndu-i ochii una dintre umbrele, regele puse mână pe ea și hai s'o ia la fugă. În momentul acesta însă doi polițiști au pus mână pe elū și dreptū pedepsă a fostū judecatū la 6 zile închisōre.

Calendarul săptămănei. Table with columns for Pretariu, Sorele, Călend. Gregorian, Călend. Inlianū, and Maiu. Rows list dates from 4 to 28.

Sciri comerciale.

B.-Pesta, 31 Maiu. Tergulū de Me- dard, ținutū săptămăna trecută, a decurs forte liniștitū. Circulația în manufacturi de totū restrinsă. Lână nouă s'a adusū puțină. Numărārū totă săptămăna n'a fostū prea multū. Interesele pentru do- micile prima s'a ținutū la 3 3/8—3 3/10. Cereale. Prețul pe piețele esterne a căđutū mai pretutindenea. În Germa- nia grāulū a pierdutū 3 mărci, sēcara 2, din prețurile săptămănei trecute.

Coloniale. Negoțul din săptămăna trecută regulatū. Zăharulū notēză raf- natū 32.75, 33.25, tăiatū 34.50, 34.25 suta de chilogr. Cafēua, fermū, Ceylon 205, 193 fl., Portorico 190, 184 fl. Mocca 194, 186 fl.

Păstăioșele s'au negociatū mai slabū ca săptămăna trecută din cauza lipsei de esportū. Notēză: fasolea albă (cerere slabă) 6—7 fl., linte 9 fl., mazărea 8.50, 9.50.

Victualie. Negoțul de săptămăna în ouē cu tendență slabă. Marfă puțină, dēr și consumenți puținī. Au încheiatū 55—56, la 1 fl. — Galite, ofertă indestuli- tōre, cerere de asemenea viuă. Notēză: gășce grase 3.60, 5 fl., slabe 2.40, 2.70; rațe grase 1.50, 1.70, slabe 1.10, 1.20, pui 70—90 cr. — părechia. Untă prima 80—85 fl., cēpă roșă 12 fl., usturoiu 24—25 fl. maza metrică.

Unsōrea de porcū a încheiatū cu 51 fl., cu butoiu, 49.50 fără butoiu.

Pei. S'au vėndutū 10,000 de oiă cu 50 fl. suta de chilogr., 20,000 sėrbesci cu 112 fl. pr. suta bucăți. Pei de mielū s'au vėndutū 50,000 bucăți cu 65—72 suta.

Unū amicū dela Teiușū ne comunică scirea îmbucurătore, că pe acolo nu nu- mai n'a bătutū ghiața, după cum amū împărtășitū noi, pe basa rapōrtelorū mi- nisterialī, ci din contră bucatele promitū o recoltă din cele mai bogate.

Tergulū de rimători din Steinbruch. La 2 Iunie n. starea rimătorilor a fostū de 168.024 capete, la 3 Iunie au intratū 1251 capete și au eșitū 1084 rēmānēndū la 3 Iunie unū nu- mērū de 168.192 capete. — Se notēză: marfa un- gurēscă veche, grea dela 41 cr. până la 42 cr. marfă ungurēscă tineră grea dela 43 1/2 cr. până la 44 1/2 cr., de mijlocū dela 44 cr. până la 45 1/2 cr. — ușorā dela 45 cr. până la 46 cr. — Marfă țērānescă grea dela — până la — cr. — de mijlocū dela 44 cr. până la 44 1/2 cr. ușorā dela 45 cr. până la 45 1/2 cr. — Marfă de Romānia de Băkony grea dela — cr. până la — cr. transito mijloci grea dela — cr. până la — cr. însă transito ușorā dela — cr. până la — cr. transito dto țepōșă grea dela — cr. până la — cr. transito mijloci dela — cr. până la — cr. Marfă sėrbescă grea dela 44—45 1/2 cr. transito, mijloci grea dela 44—45 cr. transito- șorā dela 43—45 1/2 cr. Porci îngrășați de unū anū dela — cr. până la — cr., îngrășați cu cucuruzū dela — cr. până la — cr., îngrășați cu ghindă dela — cr. până la — cr. Cântăriți a gară cu 4 1/2.

Trageri la sorți.

Losuri de statū din 1864, 2 Iunie seriele: 102, 573, 756, 832, 1110, 1163, 1164, 1519, 1570, 1631, 1860, 2321, 2368, 2645, 2657, 2673, 2801, 3095, 3097, 3157, 3332, 3623, 3713, 3839, 3870, 3986. Plata 1 Septemvre, tragerea următore 1 Decemvre.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 4 Iunie 1890.

Table with columns for Săminte, Săminte vechi, Săcară, Orzū, Ovėsū, Cucuruzū, Hirișcă, and Cursulū. Rows list various agricultural products and their prices.

Bursa din București din 4 Iunie.

Table with columns for Valori, % and Secump. Rows list various financial instruments like Rentă română perpetuă, Oblig. de statū, Credit Fonc. Urb. din București, etc.

Cursulū pieței Brașovū din 7 Iunie st. n. 1890.

Table with columns for Bancnote romănesci, Argintū romănesc, Napoleon-d'ori, Lire turcesci, Imperial, Gaubini, Ruble rusesci, and Discontulū. Rows list exchange rates and discount rates.

Editorū și redactorū responsabilū: Dr. Aurel Mureșianu.

Nru. 6745—1890. 346,2—2

PUBLICAȚIUNE

Facerea șoselei la Stupini dela bi- serica română gr. or. de acolo până la Hotarul boilerū întră Lunca vițelorū și Rogoaze, precum și furnitura materi- alului de petră trebuinciosū și a canti- tății de petrișū pentru șoseaua comita- tului ce conduce dela susū numita bise- rică prin loculū Tiliu vechi cătră drumulū țerei spre Feldiōra se dă în antreprisă prin oferte în scrisū.

Suma după devisū pentru construirea drumului mai întău amintitū face 6204 fl., ér pentru alū doilea drumū suntū a se preda 1465 metrii cubicī petră, 160 prisme à 2 metri cubicī petrișū și 1592 prisme à 2 metri cubicī petrișū de riu sėu petrișū sfărmatū. — Darea în antre- prisă a acestei lucrăi și a furniturii de petră și petrișū va avea locū Marți în 10 Iunie a. c. la 11 ore a. m. în cance- laria oficiului orășenesou de economiă, unde doritorī au a așterne până la ora susū indicată ofertele lorū în scrisū, sigilate, timbrate și provēđute cu vadiu de 5% dela suma totală ce vorū pretinde. Deschiderea ofertelorū intrate se face în publicū la loculū arătātū la 12 ore precisū în aceeași ți.

Condițiunile amērunțite pentru ofertă, măsurătore și devisū se potū vedea până la ziua pertractării ofertelorū în orele obișnuite de oficiu la biroulū economicū orășenescū.

Brașovū, 31 Maiu 1890.

Magistratulū orășenescū.

Advertisement for Siegel-Imhof in Brunn. Text: 'Cele mai bune Materii (stofe) de Brunn... Siegel-Imhof in Brunn. Pentru un rēndū de haine bărbătesci de primăveră sėu vēră... lână veritabilă costă...'



# Mare Expozițiune de AGRICULTURA și SILVICULTURA Viena

14 Mai până 15 Octomvrie  
10 ore dimineața până 10 ore seara.

de ARTE și  
INDUSTRIĂ

Fontaine lumineuse  
Parc și Rotundă.  
Sera luminată electrică.

Viena  
Rotundă

Prețul intrării 40 cr. — Dumineca și în zile de sărbători 30 cr. — Bilete pentru copii 20 cr.

**Weisse Seidenstoffe von 60 kr. bis fl. 11.45** p. Meter—  
gemustert — (circa 150 versh. Qual.) — vers. roben- und stückweise porto- u. zollfrei das  
Fabrik-Depôt G. Honneberg (K. u. K. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe kosten  
10 fr. porto.

## SALON STEREOSCOPIC

Piața, Tergulul flosului No. 25.

Se va afla în Brașov încă numai până la 8 Iunie.

Sâmbătă în 7 și Duminecă în 8 Iunie



Este deschis în fiecare zi dela 5 ore d. a. până la 10 ore  
seara.—Prețul de intrare 20 cr.

Cu distincă stimă  
F. HERB.

Szám 480—1890 tkvi.

342,1—1

### Arverési hirdetményi kivonat.

A Fogarasi kir. járásbíroság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy  
bethleni Zsiga Iuon és társai végrehajtatónak Anutzia Iuon Bodirnea végrehaj-  
tást szenvedő elleni 131 frt. 80 kr. tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtási  
ügyében a brassói kir. törvényszék a Fogarasi kir. járásbíroság területén lévő  
Bethlen községben fekvő a bethleni 34 szám tjkvben foglalt:

71 ( hr. sz. ingatlan	160 frt.	3529	hr. sz. ingatlan	6 frt.
72 (	18 "	4606	" "	1 "
734 (	3 "	5540/2	" "	54 "
736 (	20 "	6038	" "	1 "
756 (	29 "	6064	" "	1 "
1000	12 "	6080	" "	1 "
1034	2 "	6248	" "	5 "
1157	6 "	6466	" "	6 "
1861	7 "	582 <sup>22</sup>	" "	38 "
2032	7 "	582 <sup>22</sup>	" "	38 "
2118	4 "	3768	" "	20 "
2714	12 "	3769	" "	20 "
3228	5 "	5659/7	" "	25 "

ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt  
ingatlanok 1890 évi Junius hó 25-ik napján délelőtt 10 órakor Bethlen község-  
házában leendő fogonatosítása megtartandó nyilvános árverésen a megállapított  
kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át kész-  
pénzben, vagy az 1881 évi: LX t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal szá-  
mitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi minis-  
ter rendelet 8. §-ban kijelölt óvadék képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni  
avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bírósnágnál  
előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Fogaras 1890 évi Május hó 31-ik napján.

A fogarasi kir. járásbíroság mint telekkönyvi hatóság.

### Premiat la tóte espozițiunile cu medalii de argint.

## LUSTRULŪ CELŪ MAI MARE!

### NEGRU CELŪ MAI INCHISŪ!

Să produce întrebuințându veritabilŭ și cu renume cunoscutulŭ

### INDIGO-OEHLACK WICHSE

care garantéză conservarea peleii, din fabrica c. r. priv. a lui

### IOHANN PARGER

Viena I, Schulerstrasse Nr. 7.

Mai departe se află acolo escelentulŭ:

### LONDONER STIEFELLACK

(Lacŭ pentru cisme)

care nu strică pelea și se pôte spăla josŭ cu apă caldă, în sticlŭ  
de cincŭ mărimŭ. Cea mai bună

### ALIFIA PENTRU CONSERVATŪ PELEA

(Leder-Conservirungs-Salbe)

în cutiøre de lemnŭ și de tinichea. Celŭ mai bunŭ lacŭ pentru pele  
și hamurŭ, lacŭ pentru auritŭ, pentru apretarea de pele, lacŭ pentru  
podinŭ de cualitatea cea mai bună. 381,12—3

### Premiat la tóte espozițiunile cu medalii de argint.

### Avisŭ d-lorŭ abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să  
binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ și numerii de  
pe fășia sub care au primitŭ diarulŭ nostru până acuma.

### Brassó vármegye alispánjától.

6543 szám  
1890

### Pályázat.

Brassó rendezett tanácsu városnál  
az 1886: XXII. t. cz. értelmében f. é.  
junius hó 25-én megejtendő általános  
tisztújításnál választás utján betöltendő  
alábbi állomásokra pályázatot nyitok:

1. Polgármester . . . 2000 frt. úzetés 400 f. lakbér
2. három tanácsos, egyenként 1300 " " 200 "
3. Tiszti ügyész . . . 1300 " " 200 "
4. árvaszekci úlnok. . . 1200 " " 200 "
5. számvevő . . . 1100 " " 200 "
6. városi pénztárnok . . 1200 " " 200 "
7. pénztári ellenőr . . . 900 " " 200 "
8. városi adószedő . . . 950 " " 200 "
9. v. adóellenőr . . . 750 " " 150 "
10. adóhivatali írnök . . . 450 " " 100 "
12. városi gazda . . . 1300 " " 200 "
13. városi mérnök . . . 1500 " " 200 "
14. két tanácsí gyakornok, egyenként 450 frt. úzetés.

A számvevő tartozik az 1100 forintban

- a városi pénztárnok . . . 1200 "
- a ellenőr . . . 900 "
- a adószedő . . . 950 "
- a adóellenőr . . . 750 "
- a adóhivatali írnök . . 450 "

megállapított óvadék letételére.  
Felhívom tehát mindazokat, kik a  
betöltendő állásokat elnyerni óhajtnak,  
hogy pályázati folyamodványaikat—még  
pedig a polgármesteri állásnál az 1883:  
I. t. cz. 5 §. VII. és a tiszti ügyészi  
állásnál az 1883: I. t. cz. 5 §. VIII fog-  
lalt minősítéseket igazoló okmányokkal  
felszerelve hozzám f. é. junius hó 22-éig  
annál bizonyosabban nyújtsák be, mert  
később érkezett folyamodványok figye-  
lembe vétetni nem fognak.

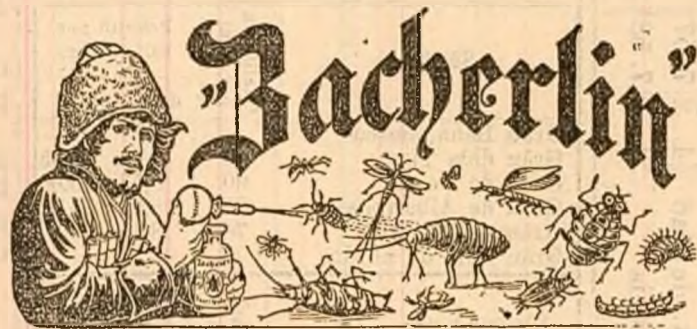
A jelenleg állásban levő tisztviselők-  
nek—a meennyiben kizárólag ezen állásra  
óhajtanak pályázni, melyet az idő szerint  
betöltének, legkésőbb folyó évi junius  
22-ig írásban vagy szóval tett jelentkezése  
pályázat gyanánt elfogadjatik.

Brassó, 1890 évi junius hó 4-én.

Roll Gyula,

350,3—1 kir. tanácsos alispán

Celŭ puținŭ în douăzeci mii de deposituri se vinde și e  
recunoscutŭ de celŭ mai bunŭ remediu contra ori-cărui insectŭ



ér s'a făcutŭ mai eftinŭ.

Sticlele veritabile suntŭ însemnate cu numele J. ZACHERL și costă  
de acum înainte: 15 cr., 30 cr., 50 cr. și 1 fl.

Acéstă alésă specialitate nimicesce, cu o deosebită putere și grabă, tóte in-  
sectele din locuințe, bucătării și hoteluri, din mobile și haine, precum și pe acele  
dela animalele de casă, din grajduri, de pe plante și din paturile de sticlă pentru  
flori și grădini. Prafurile cari se vëndŭ măsurate și în hârtia nu suntŭ niciodată  
o „Specialitate de Zacherl!”

Se află de vëndare în Brașovŭ la Domnii:

I. L. & A. Hesshaimer.  
Emill Porr.  
Dimitrie Eremia Nepoții.  
Iulius Müller, comerciantŭ.  
Heinrich Zintz.  
Ferd. Jekelius, farmacia.  
Karl Schuster "

Iulius Hornung, farmacia.  
Franz Kelleman "  
Ed. Kugler "  
Ioh. Lerchenfeld, comerciantŭ.  
Karl Irk "  
Karl Harth "  
N. Grădinar "

Karl Töpfner, comerciantŭ.  
V. Roth, farmacia.  
Heinrich G. Obert, farmacia.  
George Stefanovicu, comerciantŭ.  
La Arapŭ, farmacia.  
Samuel Mark.

In Előpatak la Domnulŭ I. Müller, farmacia.  
In Bésnovŭ " " Iosef Schuster.  
In Serecia " " Iacob Ehrenwald.  
In Uzonŭ " " G. Temesvary și fi.

304,12—6

In tóte celelalte orașe ale Transilvaniei și la sate suntŭ deposite acolo unde suntŭ expuse placate de „Zacherlin!”